**FESTA DI A LINGUA 2016**

**Tragulingua:**

***Ancu i Buonaparte parlanu corsu !***

**Du 7 juin au 12 juillet 2016**

**a**

**Aiacciu, Calvi, Bunifaziu, Soriu, Sisco, Tumino, Corti**

Pè a FESTA DI A LINGUA 2016, a truppa di teatru “TeatrEuropa di Corsica” prisenta un novu viaghju di u Traculingua: *Ancu i Buonaparte parlavanu corsu* ! Litteratura, storia, lingua, lingue, scontri, esposizioni è benintesu … Teatru. Pè i majò, pè i zitelli….à dilla franca pè tuttu u mondu !

I spitaculi sarannu ghjucati in lingua corsa, in lingua taliana è in lingua francese.

Solu i teatrini corsi ponnu fa què!

Les spectacles font partie du grand projet théâtral sur la famille Bonaparte par épisodes, imaginé par Orlando Forioso, avec l’aide de Jean-Marc Olivesi, en tant que conseiller scientifique*.*

“Les Bonaparte” offrent une façon originale et unique de découvrir les dynamiques et les mécanismes d’une famille nombreuse corse. Et quelle famille ! Sur Napoléon Bonaparte, empereur des français, tout a été écrit ou presque, par des experts et par des romanciers, par des dramaturges et par des historiens. Ce que l’on connaît un peu moins, c’est l’histoire du reste de la famille, et surtout, on a négligé l’importance qu’a pu revêtir le fait d’être né en Corse, l’année même de la défaite de Ponte Novu. Ce projet étant mené par une compagnie théâtrale corse, il était important de réfléchir sur certains évènements qui relient l’histoire de la Famille à l’Histoire de la Corse.

On sait que Charles Bonaparte était le bras droit de Pascal Paoli, et qu’il a partagé avec sa femme Letizia, l’âge d’or de l’indépendance de la Corse. Le jeune couple avait déménagé d’Ajaccio pour s’installer à Corte, capitale de la Nation Corse, gouvernée par le Général Paoli. D’ailleurs, c’est là que naîtra le fils aîné, Joseph. Les Bonaparte ont partagé, appris et collaboré à la “Naissance d’une Nation”, comme dirait le réalisateur américain Cecil B. De Mille.

Voici donc la naissance d’une série, d’un feuilleton, d’une fiction théâtrale, diffusée par épisodes, pour mieux connaître LES BONAPARTE – UNE FAMILLE CORSE. Projet théâtral pluriannuel, commencé en 2012, et qui se terminera en 2019, projet unique en son genre, interprété par des acteurs corses plurilingues. Difficile à imiter.

Prugramma

**Marti 7 ghjugnu, à 10 ore è mezu è à 1 ora è mezu dopu meziornu** *( pè i zitelli)*

**AIACCIU** – Terrazzu di a CASA BONAPARTE | MAISON BONAPARTE

Cù a cullaburazione di a Maison Bonaparte , SCN Malmaison è a Cità d’Aiacciu

***LES BONAPARTE* ? CHÌ FAMIGLIA! I RACCONTI DI MAMMA LETIZIA**

Spitaculu pè i zitelli pè cunosce a famiglia Bonaparte

cù : Orlando Forioso è Marie-Paule Franceschetti

----

**Ghjovi 16 ghjugnu, à 1 ora è mezu dopu meziornu** *( pè i zitelli)*

**AIACCIU** – Terrazzu di a CASA BONAPARTE | MAISON BONAPARTE

Cù a cullaburazione di a Maison Bonaparte , SCN Malmaison è à Casa Cumuna di Aiacciu

***LES BONAPARTE* ? CHÌ FAMIGLIA! I RACCONTI DI MAMMA LETIZIA**

Spitaculu pè i zitelli pè cunosce a famiglia Bonaparte

cù : Orlando Forioso è Marie-Paule Franceschetti

----

**Marti 21 ghjugnu, à 7 ore di sera** *( pè tutti)*

**CALVI** – Pulveriera di A Citadella

Cù a cullaburazione di U Svegliu Calvese

**NAPULIONE A SANT’ELENA : UN EMPEREUR AU BOUT DU MONDE.**

Cù : *Napulione Bonaparte*- Jean-Marie Orsini

*Francescu Antommarchi* - Thomas Bronzini

*Betsy Belcombe* - Iris Leonetti

*Letizia Ramolino Bonaparte* - Marie-Paule Franceschetti

**À 6 ore di sera à a Mediateca scontru sù : “E lingue di a famiglia Bonaparte”**

---

**Sabatu 25 ghjugnu, à 9 ore di sera** *( pè tutti)*

**BUNIFAZIU** – Cour carrè

Cù a cullaburazione di à Casa Cumuna di Bunifaziu – Mediateca

**A CASA DI LETIZIA : Letizia è Elisa**

Cù: *Letizia Ramolino Bonaparte* - Marie-Paule Franceschetti

*Elisa Bonaparte Baciocchi* - Maryline Leonetti

**À 6 ore di sera à a Mediateca scontru incù Jean-Marc Olivesi – direttore di A CASA BONAPARTE d’Aiacciu**

---

**Dumenica 26 ghjugnu, à 8 ore è mezu di sera** *( pè tutti))*

**SORIU** – chiesa Santa Croce

Cù a cullaburazione di à Casa Cumuna di Soriu

**A CASA DI LETIZIA : Letizia è Elisa**

Cù: *Letizia Ramolino Bonaparte* - Marie-Paule Franceschetti

*Elisa Bonaparte Baciocchi* - Maryline Leonetti

---

**Sabatu 9 lugliu, à 9 ore di sera** *( pè tutti)*

**SISCO** – Villa Gaspari - Ramelli

Cù a cullaburazione di Les amis de la Villa Ramelli

**NAPULIONE À SANT’ELENA : UN EMPEREUR AU BOUT DU MONDE.**

Cù : *Napulione Bonaparte*- Jean-Marie Orsini

*Francescu Antommarchi* - Thomas Bronzini

*Betsy Belcombe* - Iris Leonetti

*Letizia Ramolino Bonaparte* - Marie-Paule Franceschetti

---

**Dumenica 10 lugliu, à 6 ore è mezu di sera** *( pè tutti)*

**TUMINO** – U Corsu , sottu l’alivu.

Cù a cullaburazione di u Foyer culturel I Marininchi è Foyer rural di Tumino

**ERANU TRE SURELLE… TROIS PRINCESSES CORSES : ELISA, PAOLINA è CARULINA.**

Cù :*Carulina Bonaparte Murat* - Laetitia Damiani

*Letizia Ramolino Bonaparte* - Marie-Paule Franceschetti

*Elisa Bonaparte Baciocchi* - Maryline Leonetti

*Paolina Bonaparte Borghese* - Francine Massiani

---

**Marti 12 lugliu , à 9 ore di sera** *( pè tutti)*

**CORTI** – U giardinu di a Meria

Cù a cullaburazione di a Casa Cumuna di Corti

**ERANU TRE SURELLE… TROIS PRINCESSES CORSES : ELISA, PAOLINA è CARULINA.**

Cù :*Carulina Bonaparte Murat* - Laetitia Damiani

*Letizia Ramolino Bonaparte* - Marie-Paule Franceschetti

*Elisa Bonaparte Baciocchi* - Maryline Leonetti

*Paolina Bonaparte Borghese* - Francine Massiani

**À 8 ore di sera à a Mediateca scontru sù : “E lingue di a famiglia Bonaparte”**

In tutte e cità sarannu esposte e fotò di Silvio Siciliano : ***LES BONAPARTE – UNA FAMIGLIA CORSA***

U ghjocu **NAPULIÒ PÈ RIDE** sarà prisintatu in tutte e cità.